

## احتياجات الحرارة ليلاً، يسري التغيير من 1 أكتوبر 2017

### شكاوى عن الحرارة والمخالفات

#### التفتيشات والمخالفات

إذا كانت هناك شكاوى متعددة من نفس المبنى فقد يحاول ايح بي دي (Housing Preservation and Development, HPD) الوصول إلى إحدى الشقق للتأكد من عدم وجود الحرارة أو الماء الساخن. يجب وجود الحرارة عند التفتيش حتى يتأكد المفتش من وجود المخالفة ويصدر تقريراً بذلك— ويجب أن تكون الحرارة أقل من 55 درجة في الخارج خلال النهار لوجود الحرارة. لا يوجد شرط لدرجة الحرارة في الهواء الطلق بين 10 ليلاً و 6 صباحاً.

#### إصلاح الطوارئ

إذا أخفق المالك في استعادة الحرارة والماء الساخن بعد تلقي إخطار بالمخالفة، فإن برنامج إصلاح الطوارئ (Emergency Repair Program) التابع لـ HPD قد يتصل مع الشركات الخاصة لاستعادة الحرارة أو الماء الساخن، وسترسل فاتورة تكلفة الإصلاحات بالإضافة إلى الرسوم ذات الصلة إلى مالك المبنى.

#### الغرامات

تتبع HPD بشكل حثيث أوامر تصحيحية وعقوبات مدنية من خلال محكمة الإسكان عندما تصدر المخالفات. قد تخضع العقارات لرسوم التفتيش إذا قامت HPD بعمليات التفتيش المتعددة التي تؤدي إلى مخالفات. قد يكون بعض الملاك مؤهلين للوفاء بمتطلبات الغرامة المدنية عن طريق دفع \$250 مع إشعار في الوقت المناسب بالتصحيح— ينبغي أن يراجع الملاك إخطار المخالفة بعناية.

يسري ابتداءً من أكتوبر 2017

**متطلبات التدفئة أثناء الطقس البارد**

1 أكتوبر - 31 مايو

**NYC**  
Department of  
Housing Preservation  
& Development

**الفترة الليلية**  
10 مساءً - 6 صباحاً  
62 درجة فهرنهايت على الأقل في الداخل

**الفترة النهارية**  
6 صباحاً - 10 مساءً  
68 درجة فهرنهايت على الأقل في الداخل

أقل من 55 درجة فهرنهايت في الحرارة

لا توجد متطلبات خاصة بدرجة الحرارة في الخارج

ينبغي على المستأجرين الذين لا توجد لديهم خدمات تدفئة تقديم شكوى من خلال تطبيق **NYC311** للهواتف المحمولة أو الاتصال بالرقم **311 (TTY 212-504-4115)** أو عن طريق الإنترنت من خلال الموقع الإلكتروني **nyc.gov/311** لمزيد من المعلومات، قم بزيارة الموقع الإلكتروني **nyc.gov/hpd**

#### إشعارات الشكاوى

إذا قام المستأجر بتقديم شكوى 311 تتعلق بالحرارة أو الماء الساخن، ففي هذه الحالة يحاول HPD إخطار مالك المبنى المسجل أو الوكيل الإداري المسجل بشكل صحيح من أجل استعادة الحرارة والماء الساخن على الفور. ولا يطلب HPD من المالك أو الوكيل بتحديد تاريخ التفتيش.

قد يحاول HPD الاتصال بالمستأجر للتأكد من استعادة الحرارة أو الماء الساخن. وإذا لم تتم استعادة الحرارة أو الماء الساخن، فإن مفتش HPD سيرسل لإجراء التفتيش.

يمكن للمستأجرين التحقق من حالة شكاوهم باستخدام HPDONLINE، والتي يمكن الوصول إليها من موقع HPD [www.nyc.gov/hpd](http://www.nyc.gov/hpd) يمكن للملاك العثور على مزيد من المعلومات حول الرسوم والغرامات على [www.nyc.gov/hpd](http://www.nyc.gov/hpd) والبحث عن الحرارة.

**NYC**  
Department of  
Housing Preservation  
& Development